

**Bryssel den 4 juli 2025
(OR. en)**

**11249/25
ADD 1**

**Interinstitutionellt ärende:
2025/0193 (NLE)**

**PROBA 26
AGRI 323
WTO 62**

FÖLJENOT

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	3 juli 2025
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2025) 358 annex
Ärende:	BILAGA till Förslag till RÅDETS BESLUT om unionens godkännande av ändringen av artikel 36 i 2015 års internationella avtal om olivolja och bordsoliver

För delegationerna bifogas dokument – COM(2025) 358 annex.

Bilaga: COM(2025) 358 annex



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 3.7.2025
COM(2025) 358 final

ANNEX

BILAGA

till

Förslag till RÅDETS BESLUT

**om unionens godkännande av ändringen av artikel 36 i 2015 års internationella avtal om
olivolja och bordsoliver**

BILAGA

2015 års internationella avtal om olivolja och bordsoliver (*avtalet*) ska ändras på följande sätt:

Artikel 36 ska ersättas med följande:

”Artikel 36

Giltighetstid, förlängning och upphörande

1. Detta avtal ska förbli i kraft till och med den 31 december 2026 såvida det inte förlängs i enlighet med punkt 2 i denna artikel eller upphör tidigare i enlighet med punkt 3 i denna artikel.
2. Medlemsrådet får förlänga detta avtal för ytterligare perioder om högst fem år vid varje tillfälle. Medlemsrådet ska underrätta depositarien om varje sådan förlängning. Varje medlem som inte godtar någon sådan förlängning av detta avtal ska skriftligen underrätta medlemsrådet om detta och ska upphöra att vara part i detta avtal från och med den tidpunkt då förlängningsperioden börjar.
3. Medlemsrådet får genom konsensus besluta att detta avtal ska upphöra. Medlemmarnas skyldigheter kvarstår till och med det slutdatum som fastställs av medlemsrådet.
4. Även om detta avtal löper ut eller upphör ska Internationella olivrådet bestå så länge det är nödvändigt för att genomföra likvidationen av Internationella olivrådet, inbegripet avräkningen, och ska under denna tid ha de befogenheter och uppgifter som är nödvändiga för detta ändamål.
5. Medlemsrådet ska underrätta depositarien om varje beslut som fattas i enlighet med denna artikel.”